Protecting People, Products & Critical Infrastructure



PH 410.363.9696 **FX** 410.363.9695

11403 Cronridge Drive Owings Mills, MD 21117-2247 info@atitest.com www.atitest.com

Official ATI Statement

ATI (Air Techniques International, www.atitest.com), since 1961, is a leading designer and manufacturer of specialty testing systems for HEPA filters, filter paper, filters, breathing apparatus and protective masks. ATI is the inventor of many HEPA leak detector and aerosol generator systems and has had more than 50 years of worldwide experience in designing, manufacturing and selling the photometer. ATI products are trusted and used by tens of thousands of customers in more than 100 countries, and have made relevant patent, trademark and other intellectual property applications.

The ATI aerosol generators produce the particles close to the most penetration particle size of HEPA filters. The related particle size distribution is published on the company's website. Moreover, the photometer also enhanced the signal in the most penetration particle size range, increasing the counting efficiency. This technology allows the customers to increase the accuracy of the test.

Now the aerosol photometer 3990 and aerosol generator 3990-01, 3990-02, 3990-3 are found in the domestic China market in the last two years. The menu is a complete imitation of ATI's corresponding product lines, Photometer 2i, Aerosol Generator 4B,5D,6D, and PAO-4, which are the exclusive trademarks of ATI. These products have seriously infringed our corresponding intellectual property rights.

We are deeply disappointed that the manufacturer of these products, Shenyang Kano, is a former distributor of ATI, which decided to unscrupulously copy the ATI design three years ago, while under contract and non-compete agreement with ATI. Our company is positioned to legally defend this breach of contract with this former distributor. At the same time, we will formally inform the pharmaceutical supervisory authorities of the United States and the European Union, the relevant standards organizations, exhibition groups, etc of this breach of contract. Please know that the GTI products are locally designed in China. They are not imported products, and they have no official affiliation with ATI, Kanomax, or any other international brand. And they have a limited history providing their photometer products with only three years in the China market and have few references if any at all in the pharmaceutical industry outside of China.

We would like to thank our pharmaceutical customers for their support over the years. We believe that you can respect intellectual property rights. At the same time, our company and our authorized agents in China will provide you with better prices, robust quality and global standards service.

If you have any questions about this letter, please let us know.

ATI 官方声明

ATI(Air Techniques International,www.atitest.com)自 1961 年以来,是高效空气过滤器、滤纸、过滤器、呼吸器和防护口罩专用测试系统的领先设计者和制造商。ATI 是许多高效空气过滤器泄漏检测和气溶胶发生器系统的发明者,在光度计的设计、制造和销售方面拥有 50 多年的全球经验。ATI 产品受到 100 多个国家数万名客户的信赖和使用,并已申请相关专利、商标和其他知识产权。

ATI 气溶胶发生器产生的颗粒接近高效空气过滤器的最大穿透颗粒尺寸。相关的粒度分布公布在该公司的网站上。此外,光度计还增强了最大穿透粒度范围内的信号,提高了计数效率。这项技术使客户能够提高测试的准确性。

最近两年,中国国内市场上出现了气溶胶光度计 3990 和气溶胶发生器 3990-01、3990-02、3990-3。该菜单完全模仿了 ATI 的相应产品线气溶胶光度计 2i、气溶胶发生器 4B、5D、6D 和 PAO-4,它们是 ATI 的独家商标。这些产品严重侵犯了我们相应的知识产权。



Protecting People, Products & Critical Infrastructure

PH 410.363.9696 **FX** 410.363.9695

11403 Cronridge Drive Owings Mills, MD 21117-2247 info@atitest.com www.atitest.com

我们深感失望的是,这些产品的制造商沈阳加野是 ATI 的前经销商,该公司在三年前决定肆无忌惮地复制 ATI 的设计,当时与 ATI 签订了合同和竞业禁止协议。我们公司有能力为与这家前经销商的违约行为进行法律辩护。同时,我们将正式向美国和欧盟药品监管部门、相关标准组织、展览团体等通报此次违约情况。请注意,GTI 产品是在中国本土设计的。它们不是进口产品,也与 ATI、Kanomax 或任何其他国际品牌没有官方关系。他们提供光度计产品的历史有限,在中国市场仅有三年的时间,在中国以外的制药客户几乎没有使用。

我们要感谢制药客户多年来的支持。我们相信你们可以尊重知识产权。同时,我们公司和我们在中国的授权代理商将为您提供更好的价格、稳健可靠的质量和全球标准的服务。

如果你对这封信有任何疑问,请告诉我们。

Vincent Paez, Global Sales Director vpaez@atitest.com